

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Feramors

Rubinštejn, Anton G.

Leipzig, 1863

Szene VI

[urn:nbn:de:bsz:31-140606](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-140606)

Scene 6.

Die Vorigen, der Hochzeitszug des Königs von Rechts kommend und sich Rechts den Frauen gegenüber stellend... später *Fera mors* im königlichen Hochzeitschmucke.

Allegro non troppo.

The musical score is arranged in four systems, each with a treble and bass staff. The first system starts with a forte (*f*) dynamic. The music is in 2/4 time and features a mix of chords and moving lines. There are several triplet markings in the treble staff. The key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef contains a complex accompaniment with many beamed notes. A dynamic marking 'f' is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompanimental patterns with triplets and dynamic markings.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line with a flat sign and a dynamic marking 'f'.

Fourth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in both staves.

Fifth system of musical notation, ending with a dynamic marking 'mp' and a measure number '400' below the staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines with slurs and ties.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic structures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the complex texture of the piece.

Fifth system of musical notation, the final system on this page, leading to the end of the piece.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mf*. The bass clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mf*. A dotted line with the letter 's' above it spans across the system.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mf*. The bass clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mf*. A dotted line with the letter 's' above it spans across the system.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mp*. The bass clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mp*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mp*. The bass clef part includes a fermata and a dynamic marking of *mp*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a fermata and a dynamic marking of *f*. The bass clef part includes a fermata and a dynamic marking of *f*. A dotted line with the letter 's' above it spans across the system.

Lalla Roukh.

O Freun - din wei - che nicht von mir, ver -
 Hafisa.
 Weinend wendest du dich ab vom Zug,

lass' mich nicht, dass die ar - me Schmerzensrei - che nicht in
 fas - se dich,

sich zu - sam - men bricht!
 al - - ler Au - gen sind auf dich ge - richtet!

Sopran.

Schaart Euch um des Thro - nes Stu - fen, reißt Euch

Alt.

Schaart Euch um des Thro - nes Stu - fen, reißt Euch

Tenor.

Lieb - lich in der Frau - en Mit - te wie ein

Bass.

Lieb - lich in der Frau - en Mit - te wie ein

Chor.

Frau - en zum Em - pfang, hört Ihr nicht die

Frau - en zum Em - pfang, hört Ihr nicht die

Blüm - lein im Ge - fild, wie ein Bild der

Blüm - lein im Ge - fild, wie ein Bild der

Hör - ner ru - fen, hört Ihr nicht — des Er - zes

Hör - ner ru - fen, hört Ihr nicht — des Er - zes

Lieb und Sit - te steht die Für - - stin sanft und

Lieb und Sit - te steht die Für - - stin sanft und

Klang, hört Ihr nicht — des Er - zes Klang.

Klang, hört Ihr nicht — des Er - zes Klang.

mild, steht die Für - - stin sanft und mild.

mild, steht die Für - - stin sanft und mild.

Scht, _____

Scht, _____

Heil! _____

Heil! _____

seht, _____ seht das gold' - ne

seht, _____ seht das gold' - ne

Heil, _____ und mit männ - li -

Heil, _____ und mit männ - li -

400

Glüh'n und Schei - nen, seht — den krie - ge - ri - schen
 Glüh'n und Schei - nen, seht den krie - ge - ri - schen
 chem Ver - trau - en naht — der Jüng - ling, reif zur
 chem Ver - trau - en naht der Jüng - ling, reif zur

Staat, seht — den krie - ge - ri - schen Staat,
 Staat, seht den krie - ge - ri - schen Staat,
 That, naht — der Jüng - ling reif zur That!
 That, naht der Jüng - ling reif zur That!

400

Heil dem Kö - nig und den Sei - nen,
 Heil dem Kö - nig und den Sei - nen,
 Heil der Für - stin, Heil den Frau - en,
 Heil der Für - stin, Heil den Frau - en,

The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line, with a forte dynamic marking.

Heil! Heil! Heil dem
 Heil! Heil! Heil dem
 Heil! Heil! Heil der
 Heil! Heil! Heil der

The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including a forte dynamic marking.

Kö - nig und den Sei - nen, Heil, ———
 Kö - nig und den Sei - nen, Heil, ———
 Für - stin, Heil den Frau - en, Heil, ———
 Für - stin, Heil den Frau - en, Heil, ———

Heil, ——— Heil dem Kö - nig, Heil dem
 Heil, ——— Heil dem Kö - nig, Heil dem
 Heil, ——— Heil dem Kö - nig, Heil dem
 Heil, ——— Heil dem Kö - nig, Heil dem

(Hier erscheint Ferramors, bleibt aber im Hintergrund stehen.)

Rö - nig, Heil, Heil, Heil,
 Rö - nig, Heil, Heil, Heil,
 Rö - nig, Heil, Heil, Heil,
 Rö - nig, Heil, Heil, Heil,

der Kö - - - nig ——— naht! ———
 der Kö - - - nig ——— naht! ———
 der Kö - - - nig ——— naht! ———
 der Kö - - - nig ——— naht! ———

Fadladin (geht gebückt und ohne den König anzusehen in den Hintergrund, ihm entgegen.)

Ge - rech - tigkeit, grossmäch - tig - ster Kö - nig, Ge - rech - tigkeit, der

Feramors.

(Hier blickt er auf, erkennt Feramors, stottert und wirft sich schliesslich mit beinahe weinend-n Tone platt auf die Erde.) Steh

Sänger den du uns gesandt, er ist ein Ge - g g g g g g g g Gna - de!

auf, Fad - la - din, ver - ges - sen will ich Al - les, nichts wei - ter da - von!

(Feramors erkennend, zu Lalla Roukh, die immer noch weggewendet in Apathie versunken da steht.)

H a f i s a

Andante con moto.

Al - lah! was sch' ich, ist's möglich, Fürstin!

(langsam vortretend.)

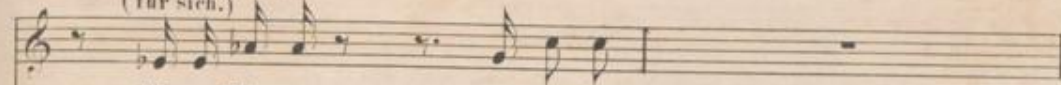
Feramors.

Doch wo ist sie, der Frau - en schönste,

Andante con moto.

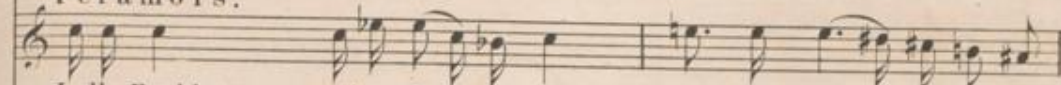
Lalla Roukh.

(für sich.)



Die-se Stimme, o Himmel!

Feramors.

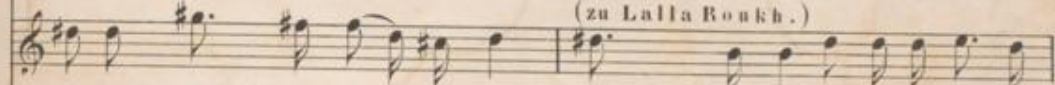


Lalla Roukh, meine hol - de Braut. Lasst mich sie - jetzt se - hen,

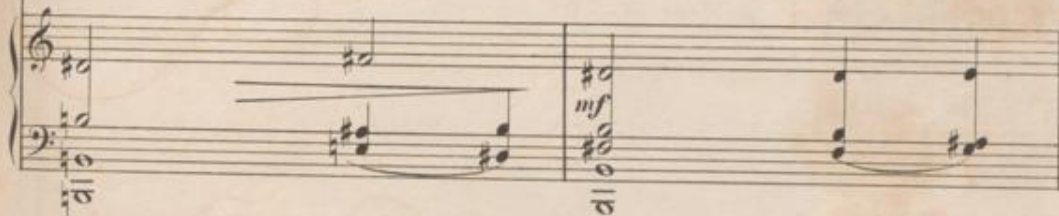


Wär' es möglich, nein, nein, mich trägt mein Ohr!

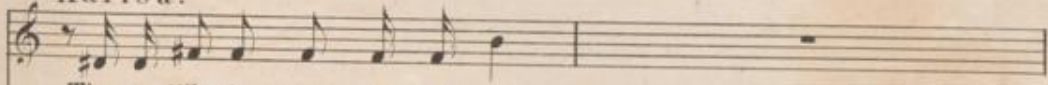
(zu Lalla Roukh.)



sie, nach der mein Herz sich sehnt, Herr - - li-che, lass' in dein Aug' mich

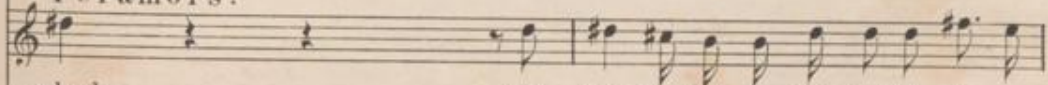


Hafisa.



Theure Fürstin, schau' ihn doch an,

Feramors.



schaun, wa - rum wendest du dein Antlitz ab von



(Entschleiert sieht ihn an und wirft sich in seine Arme.)

Lalla Roukh.

Mein

Hafisa.

der Sänger ist's, dein Gemahl!

Feramors.

(Er hebt ihren Schleier.)

mir, o lass' die-sen Schleier mich he-ben,

ritard.

a tempo.

(zärtlich.)

Fe-ramors, mein Sän-ger!

nicht länger darfst du zweifeln, dein Sänger und dein Ge-

a tempo.

ritard.

Allegro.

399

Feramors.

mahl!

Sopran.

Heil, Heil dem kö-nig-lichen Paa-re, Heil dem Kö-nig und sei-nem Gemahl!

Alt.

Heil, Heil dem kö-nig-lichen Paa-re, Heil dem Kö-nig und sei-nem Gemahl!

Tenor.

Heil, Heil dem kö-nig-lichen Paa-re, Heil dem Kö-nig und sei-nem Gemahl!

Bass.

Heil, Heil dem kö-nig-lichen Paa-re, Heil dem Kö-nig und sei-nem Gemahl!

Allegro.

Hafisa.

Recit.

Ja, jetzt ver- steh ich's!

Chosru (zu Hafisa.)

Nun, theures Mädchen, sprach ich wahr?

Recit.

400

400 Allegro moderato.

Feramors.

Schöner Stern der Lie - be, nicht ver - ge - bens

ha - ben wir - zu dir, zu dir, du ho - her geschaut,

glücklich wer im Sturm - des Le - - - bens

seinem Her - zen nur - ver - traut,

ja glücklich

mf *cresc.*

wer im Sturm des Lebens seinem

Herzen, seinem Herzen nur vertraut, seinem

p

Herzen, seinem Herzen nur ver-

traut! sei-nem Her-zen nur, sei-nem Her-zen ver-

traut! In

Lalla Roukh.

Hafisa.

Sieh die Bei - den dort wie Lust - be-

Feramors.

Sängertracht ver - klei - det, un - be - kannt

Chosru.

Fadladin.

Glück und Frie - - -
(für sich)
Ist dies der König hier, o - der nur der

p

drängt, still' ihr Aug' an
 zog ich ent - ge - gen dir, mein Lieb, mein Le - ben,
 den ist hie -
 Säng' er? bin ich der Grossve -
 seinen Lip - pen hängt, wie sie se - lig
 du solltest erst dein Herz dem Man - ne ge - ben,
 nie - - - den, treu - er
 zier, kaum traun ich mir es länger? Ist dies der König

400

ruft in sei - nem Blick, lachte uns — doch

be - vor du gabst dem Kö - nig dei - ne Hand!

Lie - - - be nur be -

hier, o - der nur der Sän - ger? bin ich der Grossve -

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

Chor.

400

Ach! All der Lie - be Schmer - zen
 auch ein sol - ches Glück! Glück und
 Dem Ed - len treu, bleibst du im Wi - der - streit,
 schie - den, sieh die Bei - den
 zier, kaum traun ich mir es länger! Ist dies der König
 Al - les
 Al - les
 Al - les
 Al - les

400

sind zu En - de nun, —

Frie - - - den, ist hie -

den Lieb' und Pflicht im Her - zen dir be - gon - nen,

dort wie lust - be - drängt, still ihr Aug' an

hier, o - der nur der Sänger? bin ich der Grossve -

Gu - - te kommt von

Gu - - te kommt von

Gu - - te kommt von

Gu - - te kommt von

und an sei - nem Her - zen
 nie - - - den treu - er
 und so wie ich dich von dir selbst ge - nom - - men,
 sei - nen Lip - pen hängt, wie sie se - lig
 zier, kaum traue ich mir es länger, ist dies der König
 In - - - nen und uns
 In - - - nen und uns
 In - - - nen und uns
 In - - - nen und uns

400

darf ich se - lig ruh'n!

Lie - - - - be nur be -

so bleibst du mein in al-le E - wig - keit!

ruht in sei - nem Blick, lachte uns auch ein

hier, o - der nur der Sän - ger? bin ich der Grossve -

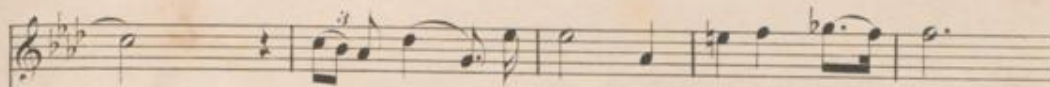
bleibt die frei - e

bleibt die frei - e

bleibt die frei - e

bleibt die frei - e

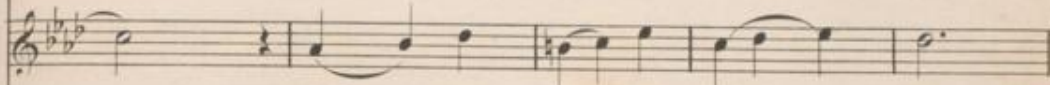
100



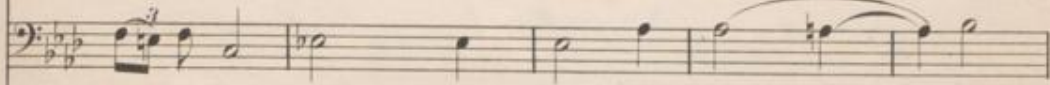
Schö - ner Stern der Lie - be, nicht ver - ge - bens



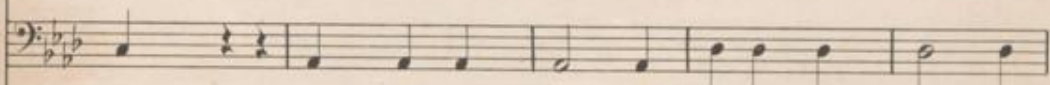
schie - den! Schö - ner Stern der Lie-be,



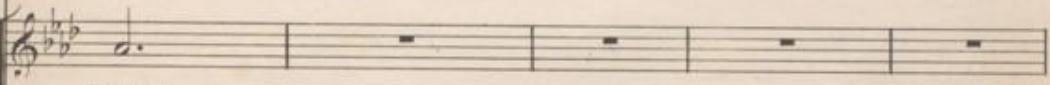
Schö - ner Stern der Lie - - be,



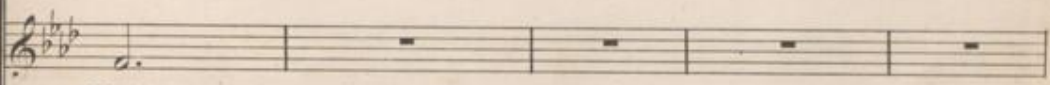
solches Glück! Schö - ner Stern der Lie - - - be,



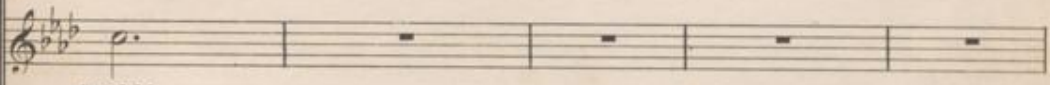
zier? Wie soll ich Al - les diess mir er - klä - ren,



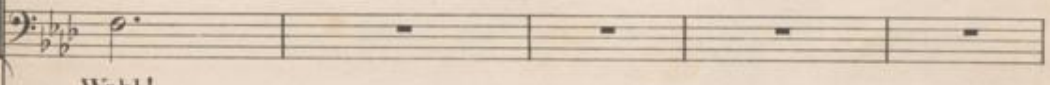
Wahl!



Wahl!



Wahl!



Wahl!



ha - ben wir — zu dir, zu dir, du ho - her ge - schaut,
 nicht ver - ge - bens ha - ben wir —
 nicht ver - ge - bens ha - ben wir
 nicht ver - ge - bens ha - ben wir —
 die - ses Spiel, — die - ses Spiel,
 — — — —
 — — — —
 — — — —
 — — — —
 — — — —
 — — — —

glücklich wer im Sturm des Le - - - bens
zu dir - - du ho - her ge - schaut,
zu dir - - du ho - her ge - schaut,
zu dir du ho - her ge - schaut,
wie lan - ge noch, wie lange noch wird es wäh-ren,

sei-nem Herzen nur ver - traut,
 zu dir du ho - her ge - schaut,
 zu dir du ho - her ge - schaut,
 zu dir du ho - her ge - schaut,
 wie lan - ge noch, wie lan - ge noch wird es wä - ren?

400

ja!

glück - - - lich, glücklich - - - lich

schöner Stern der Lie - be, nicht ver - ge - bens ha - ben

glück - - - lich, glücklich - - - lich

hat Al - les heu - - - te,

p

cresc.

wer im Sturm des Le - - - bens seinem Her - zen,
 wer im Sturm des Le - - - bens sei - nem
 wir zu dir du ho - her ge - schaut, glücklich
 er im Sturm des Le - - - - bens sei - nem
 hat Al-les heu-te sich denn ver - schworen, hab' ich al -

crese.

400

seinem Her - zen nur ver - traut, sei-nem Her -
 zen nur ver - traut, sei - nem
 wer im Sturm des Le - bens sei - nem
 Her - zen nur ver - traut, sei - nem
 lein den Kopf ver - lo - ren, hab ich al -

400

- zen, sei - nem Her - zen nur ver -
 Her - zen, sei - nem Her - zen nur ver -
 Her - zen, sei - nem Her - zen nur ver -
 Her - zen nur ver -
 lein den Kopf ver -

400

traut, seinem Her - zen nur, seinem Her - zen ver -

traut, seinem Her - zen nur, seinem Her - zen ver -

traut, seinem Her - zen nur, seinem Her - zen ver -

traut, seinem Her - zen nur, seinem Her - zen ver -

lo - ren? hab' ich al - lein den Kopf ver -

Al - les Gu - te kommt von In - nen

Al - les Gu - te kommt von In - nen

Al - les Gu - te kommt von In - nen

Al - les Gu - te kommt von In - nen

mf

400

traut !

traut !

traut !

traut !

lo - ren !

und uns bleibt die frei - e Wahl !

und uns bleibt die frei - e Wahl !

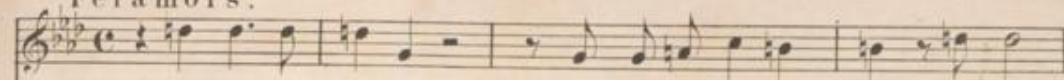
und uns bleibt die frei - e Wahl !

und uns bleibt die frei - e Wahl !

The piano accompaniment at the bottom of the page features a complex rhythmic pattern with triplets in both the right and left hands.

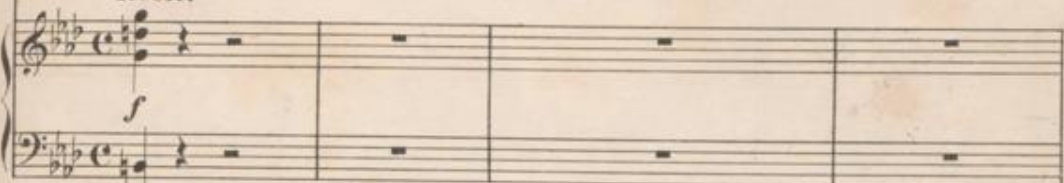
Recit.
Feramos.

419



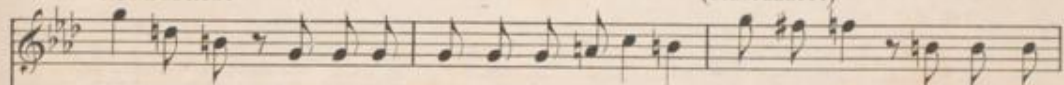
Doch nun mein Chosru! nicht länger Die-ner, nein, mein Freund,

Recit.



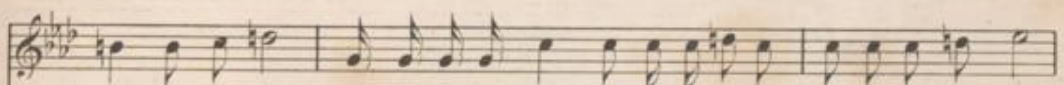
Moderato.

(scherzhaft.)



dir dank ich, dass Al-les mir so wohl ge-lungen, dir al-lein, dass aus dem

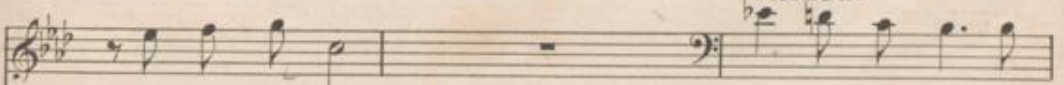
Moderato.



Thurm ich be-freit, hast du ei-nen Wunsch, den zu er-füllen in des Königs Macht,



Chosru.



so sprich ihn aus!

Wohl ei - nen Wunsch hab

Moderato.



ich mein hoher Herr, es hat der Liebe Zau-ber — auch diess Herz erfüllt, und

(auf Hafisa zeigend.)

glücklich werd' nur dann ich, wenn mein die Ge-lieb-te, König, Fürstin, gebt

dieses Mädchen mir!

Fadladin (vorstürzend.) **Recit.**

Wie, was, Ha-fi-sa! nein, nein, das kann nicht sein.

Recit.

(von drohenden Blicken von
allen Seiten erschreckt,
auf die Seite tretend.)

(Lalla Roukh und Feramors sind mit
Hafisa und Chosru beschäftigt.)

421

Allegro moderato.

Ha, auch das noch muss ich dulden, ha, auch das noch muss ich
se - hen, sie die Lie - be mir ge - lo - gen,
schändlich hat sie mich be - tro - gen, giebt die Hand nun diesem
Tro - pfe, steht heut' Al - les auf dem Ko - pfe?

Noch glaub' ich's gar nicht, dass er der Kö-nig sei,

p *cresc.*

der Sänger, der Got-tes - lä - ste - rer, der ein Kö - nig!

mf

Recit.

Wenn er's nicht wär; wenn diess Al-les nur ein Spiel, wenn - so -

(Er erschrickt vor seinen eignen Gedanken.) (beinahe gesprochen.)

a - ber - Al-lah il Al-lah Ma - ho - met razu il Al-lah!

400

(Während dieses Gesanges füllt sich die Bühne mit Bajadern, die einen Tanz aufführen.)

423

Allegro non troppo.

Lalla Roukh.

Heil der Lie - be, Heil für im - mer, aus der - Nacht der -

Hafisa.

Heil der Lie - be, Heil für im - mer, aus der Nacht der

Feramors.

Heil der Lie - be, Heil dem Ster - ne, der uns - treu ge -

Chosru.

Heil der Lie - be, Heil dem Ster - ne, der uns treu ge -

Fadladin.

Chor.

Heil der Lie - be, Heil dem

Heil der Lie - be, Heil dem

Heil der Lie - be, Heil dem

Heil der Lie - be, Heil dem

Allegro non troppo.

mp

Er - den — führt zum ew'- gen Licht ihr

Er - - den führt zum ew' - gen Licht ihr

lei - tet, — vor uns lä - chelt nun die

lei - - tet, vor uns lä - chelt nun die

So hat Al - les sich ver - bunden, so hat

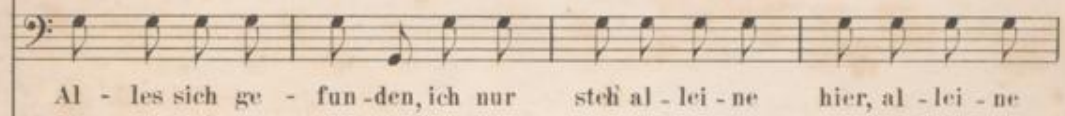
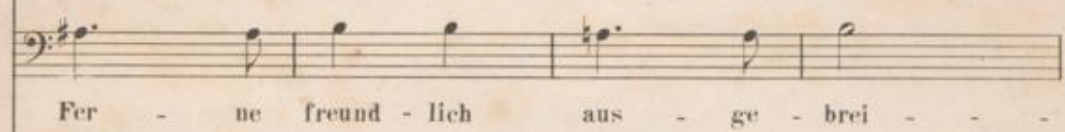
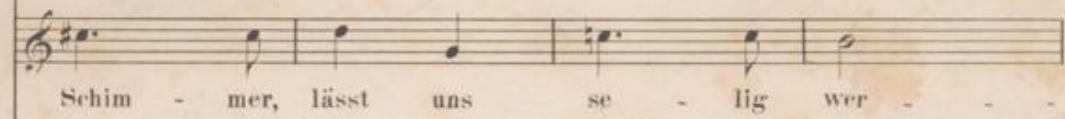
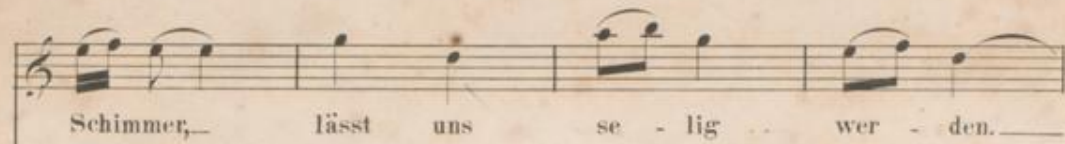
Ster - - ne, der sie treu

Ster - - ne, der sie treu

Ster - - ne, der sie treu

Ster - - ne, der sie treu

400



— Heil der Liebe, Heil für immer, aus der
 den. Heil der Lie - be, Heil für im - mer, aus der
 — Heil der Liebe, Heil dem Ster - ne, der uns
 tet. Heil der Lie - be, Heil dem Ster - ne, der uns
 hier.

— Heil der Lie - be, Heil
 — Heil der Lie - be, Heil
 — Heil der Lie - be, Heil
 — Heil der Lie - be, Heil

mp

Nacht der Er - den — führt zum ew' - gen Licht ihr
 Nacht der Er - den führt zum ew' - gen Licht ihr
 treu ge - lei - tet, — vor uns lä - chelt nun die
 treu ge - lei - tet, vor uns lä - chelt nun die
 So hat Al - les sich ver - bunden, so hat
 dem Ster - ne, der sie treu
 dem Ster - ne, der sie treu
 dem Ster - ne, der sie treu
 dem Ster - ne, der sie treu

mf

Schimmer, — lässt uns se - lig — wer - den! —

Schim - - mer, lässt uns se - - lig wer - - -

Fer - ne — freund - lich aus - ge - - - brei - tet, —

Fer - - ne freund - lich aus - - - ge - brei - - -

Al - les sich ge - fun - den, ich nur steh' al - lei - ne hier, al - lei - ne)

ge - - - lei - - - - - - - - tet, —

ge - - - lei - - - - - - - - tet, —

ge - - - lei - - - - - - - - tet, —

ge - - - lei - - - - - - - - tet, —

400

Herz an Herz für's Le - ben
 den. Herz an Herz für Tod und Le - ben giebt sie
 O du Hol - de, Rei - ne,
 tet. Sü - sses Weib, du Hol - de, Rei - ne, ganz mir
 hier - heim nach In - dien will ich keh - ren, dort weiss
 Heil, Heil,
 Heil, Heil,
 Heil, Heil,
 Heil, Heil,

400

gibt sie uns zu ei - gen und der See - le stürmisch
 uns - zu ei - - - gen und der See - le stürmisch
 ganz mir hin - ge - ge - ben und auf e - wig nun die
 hin - ge - ge - - ben und auf e - wig nun die
 man mich mehr zu eh - ren, a - ber Sän - ger zit - tert vor
 Heil, Heil, ih - - - en lä - -
 Heil, Heil, ih - - - nen lä - -
 Heil, Heil, ih - - - nen lä - -
 Heil, Heil, ih - - - nen lä - -

mp

Be - ben stirbt in sü - ssem Schwei - gen, und der
 Be - ben stirbt in sü - ssem Schwei - gen, und der
 Mei - ne, mein in Tod und Le - - ben und auf
 Mei - ne, mein in Tod und Le - - ben und auf
 mir, a - ber Sän - ger zit - tert vor mir, al - le
 chelt nun die Fer - - ne freund - -
 chelt nun die Fer - - ne freund - -
 chelt nun die Fer - - ne freund - -
 chelt nun die Fer - - ne freund - -

mp

See - le - stür - misch Be - ben stirbt in sü - ssem

See - le stür - misch Be - ben stirbt in sü - ssem

e - wig nun die Mei - ne, mein in Tod und

e - wig nun die Mei - ne, mein in Tod und

Sän - ger oh - ne Gna - de, krie - gen zum Will - komm

lich, freund - lich aus - ge -

lich, freund - lich aus - ge -

lich, freund - lich aus - ge -

lich, freund - lich aus - ge -

cresc.

ssem
 Schwe - - - gen!
 ssem
 Schwe - - - gen!
 und
 Le - - - ben.
 und
 Le - - - - - ben.
 - komm
 die Ba-sto - na - - de!
 brei - - - tet! Heil dem kö - nig - li - - chen
 brei - - - tet! Heil dem kö - nig - li - - chen
 brei - - - tet! Heil dem kö - nig - li - - chen
 brei - - - tet! Heil dem kö - nig - li - - chen

Heil ————— der Lie - - - -

Heil der Lie - be, Heil für im - -

Heil ————— der Lie - - - -

Heil der Lie - be, Heil für im - -

So rächt sich ein Gross - - - ve - - -

Paa - re, Heil dem kö - nig - li - chen Paa - re,

Paa - re, Heil dem kö - nig - li - chen Paa - re,

Paa - re, Heil dem kö - nig - li - chen Paa - re,

Paa - re, Heil dem kö - nig - li - chen Paa - re,

400

be, Heil —
 mer, Heil der
 be, Heil —
 mer, Heil der
 zier, so

re, Heil dem Kö - nig und sei - nem Ge - mahl, Heil dem
 re, Heil dem Kö - nig und sei - nem Ge - mahl, Heil dem
 re, Heil dem Kö - nig und sei - nem Ge - mahl, Heil dem
 re, Heil dem Kö - nig und sei - nem Ge - mahl, Heil dem

Heil, Heil
Heil, Heil
Heil, Heil
Heil, Heil
ja, so rächt
Heil, Heil dem
Heil, Heil dem
Heil, Heil dem
Heil, Heil dem

der Lie - - - be, - - -

der Lie - - - be, - - -

der Lie - - - be, - - -

der Lie - - - be, - - -

sich der wei - se Fad - - - la - - -

kö - nig - li - chen Paa - - - re, - - -

kö - nig - li - chen Paa - - - re, - - -

kö - nig - li - chen Paa - - - re, - - -

kö - nig - li - chen Paa - - - re, - - -

